

Inhalt

Einleitung	7
1 Beschreibung der Handschrift	12
1.1 Geschichte der Handschrift	12
1.2 Äußere Merkmale	12
1.3 Schrift und Schriftbild	13
1.4 Datierung	14
1.5 Fragmentarische Überlieferung?	15
1.6 Schreibsprache	16
1.7 Zum Inhalt der Sammlung	18
1.7.1 Übersicht	18
1.7.2 Cantiones für Weihnachten und volkssprachige Weihnachtslieder	19
1.8 Zum Aufbau der Sammlung	22
2 Edition	26
2.1 Editionsrichtlinien	26
2.1.1 Transkription	27
2.1.2 Miteinbeziehung der Parallelüberlieferung	28
2.1.3 Variantenapparat und Transkriptionen anderer Fassungen	30
2.2 Text	34
3 Kommentar	56
3.1 Zur Anlage des Kommentars	56
3.2 Kommentierung der Texte	60
3.2.1 <i>Puer nobis nascitur</i>	60
3.2.2 <i>Ons wort geboeren een kyndelyn</i>	67
3.2.3 <i>Dies est letitie in ortu regali</i>	72
3.2.4 <i>Hedt is een dach der vroelickheyt</i>	84
3.2.5 <i>Een kyndekyn soe lauelick</i>	106
3.2.6 <i>Drie kooninghen vtuercoeren</i>	115
3.2.7 <i>Dies est letitiæ nam processit hodie</i>	131
3.2.8 <i>Totus mundus iocundetur</i>	134

3.2.9	<i>Magnum nomen domini Emanuel</i>	136
3.2.10	<i>In dulci iubilo</i>	140
3.2.11	<i>Puer natus in Bethleem</i>	145
3.2.12	<i>Mit disen nijen iaere</i>	150
3.2.13	<i>Christe, die du byst dach ende licht</i>	171
3.2.14	<i>Wie wyl mede toe Bethleem</i>	178
3.2.15	<i>Waer ys die dochter van Zion</i>	179
4	Überlieferungsgeschichtliche Einordnung	186
4.1	Liedersammlungen mit volkssprachigen Konkordanzen	186
4.1.1	Handschriftliche Sammlungen	186
4.1.2	Gedruckte Sammlungen	197
4.2	Die volkssprachigen Fassungen der Sammlung	210
4.2.1	Zusammenfassung	210
4.2.2	Die Drucke SuB 1572, 1600a, 1600d	212
4.3	Das Profil der Sammlung	215
	Literatur und Quellen	219
I	Abkürzungen	219
II	Textausgaben	220
III	Forschungsliteratur	225
IV	Handschriften	235
V	Siglen gedruckter Quellen	239
	Anhang: Faksimile der Handschrift „Stuttgart, Württembergische Landesbibliothek, Cod. Don. A III 18“	245